Früherziehungsdienst
des Kantons Bern

FED

Service éducatif itinérant
du canton de Berne

SEI

Jahresbericht 2024

Rapport d'activité 2024

Inhaltsverzeichnis

Bericht des Stiftungsrats und des Allgemeinen Kreises 3

Elterngruppen im FED 12

Eltern-Kind-Seite 16

Statistiken 18

Jahresrechnung 22

Kontaktpflege und Vernetzung 24

Stiftungsrat und Revisionsstelle 26

Mitarbeitende 27

Spenden 33

Table des matières

Rapport du conseil de fondation et du cercle général 3

Les groupes de parents au SEI 12

Page parents-enfants 16

Statistiques 18

Comptes 22

Contacts et réseaux 24

Conseil de fondation et organe de révision 26

Personnel 27

Dons 33

Bericht des Stiftungsrats und des Allgemeinen Kreises

Liebe Leserin, lieber Leser

Im Jahresbericht 2023 haben wir Ihnen das rollenbasierte Zusammenarbeitsmodell, die neue Organisationsform des FED, vorgestellt. Das Jahr 2024 stand im Zeichen der Implementierung dieser Neuorganisation in den Alltag. Seit Januar 2024 haben alle sechs Kreise (Allgemeiner Kreis, Regionalkreise Bern, Biel, Burgdorf, Thun und der Kreis Administration) das rollenbasierte Zusammenarbeitsmodell übernommen. Dazu haben die Kreise neue Sitzungsformen kennengelernt, Rollen anstelle von Funktionen definiert und weiterentwickelt sowie effiziente, d.h. gut strukturierte und moderierte Entscheidprozesse eingeführt. Es ist beeindruckend, wie die Mitarbeitenden sich für die Weiterentwicklung des FED engagieren, zusätzliche Rollen und somit auch mehr Verantwortung übernehmen. Das Modell der geteilten Führung ermöglicht es ihnen, sich ihren Stärken und Interessen entsprechend weiterzuentwickeln und weiterbilden zu können. Ein enormer Gewinn für die Qualität und Professionalität des gesamten FED!

Dabei konnten wir weiterhin situativ die kompetente Beratung von punkt:null in Anspruch nehmen und so das Modell und seine Weiterentwicklung immer wieder reflektieren.

Mitarbeitendenbefragung
Zum wiederholten Mal überprüften wir die Zufriedenheit der Mitarbeitenden mittels Befragung durch die Firma empiricon. Dank der hohen Rücklaufquote entstand ein differenziertes Stimmungsbild. Die Arbeitszufriedenheit wurde positiv bewertet und ist auch im Vergleich mit anderen Arbeitgebern verschiedener Branchen überdurchschnittlich hoch. Auch die Identifikation mit dem

Rapport du conseil de fondation et du cercle général

Chère lectrice, cher lecteur,

Dans le rapport annuel 2023, nous vous avions présenté le modèle de collaboration basé sur les rôles, soit la nouvelle forme d'organisation du SEI. L'année 2024 a été marquée par la mise en œuvre de cette réorganisation au quotidien. Depuis janvier 2024, tous les six cercles (le cercle général, les cercles régionaux de Berne, Bienne, Berthoud et Thoune et le cercle administratif) ont adopté ce modèle de collaboration basé sur les rôles. C'est ainsi que les cercles ont découvert de nouvelles formes de réunion, ont défini et développé des rôles plutôt que des fonctions et ont introduit des processus de prises de décision efficaces, c'est-à-dire bien structurés et gérés Il est impressionnant de constater à quel point notre personnel s'engage en faveur du perfectionnement professionnel du SEI, en assumant des rôles supplémentaires et donc davantage de responsabilités. Le modèle de leadership partagé leur permet de développer et d'approfondir leur formation en fonction de leurs atouts et de leurs intérêts. Une immense victoire pour la qualité et le professionnalisme de l'ensemble du SEI !

Nous avons pu continuer de profiter des conseils compétents de punkt:null en fonction de la situation et ainsi de réfléchir continuellement au modèle et à son développement ultérieur.

Sondage auprès du personnel
Nous avons à nouveau sondé la satisfaction du personnel via une enquête menée par le bureau empiricon. Grâce à un taux de réponse élevé, c'est une image différenciée de l'ambiance qui est apparue. La satisfaction au travail a été évaluée de manière positive et se situe en dessus de la moyenne en

FED und die Leistungsbereitschaft wurden hoch bewertet. Verbesserungspotential findet sich vor allem in den Bereichen Arbeitsbelastung und (IT-) Infrastruktur.

Strategie FED 2025-2030
Nach der intensiven Phase der Organisationsentwicklung in den Vorjahren konzentrierten sich der Stiftungsrat und die Rollenverantwortlichen des Allgemeinen Kreises 2024 auf die strategische Ausrichtung und Weiterentwicklung des FED. Den Auftakt bildete eine eintägige Retraite des Stiftungsrats und der operativen Führung des Allgemeinen Kreises. Unter externer Moderation entstand im Rahmen von intensiven Diskussionen eine neue Strategie, basierend auf vier Stossrichtungen und dazu gehörenden Wirkungszielen für die nächsten fünf Jahre. Im Rahmen einer Betriebssitzung konnten die Mitarbeitenden Feedbacks abgeben, welche in die neue Strategie einflossen. Im August 2024 genehmigte der Stiftungsrat die Strategie FED 2025-2030. Diese basiert auf den folgenden vier Stossrichtungen:
1. Bedarfsgerechte Angebotsentwicklung
2. Attraktiver Arbeitgeber
3. Zeitgemässe und bedarfsgerechte Infrastrukturen
4. Aufbauorganisation mit klaren Aufgaben, Verantwortungen und Kompetenzen

Diese Stossrichtungen wurden mit Wirkungszielen und Massnahmen konkretisiert. Daraus abgeleitet werden 2025 bis 2030 jährliche Jahresziele, anhand derer die Umsetzungsfortschritte überprüft werden.

Zusammenarbeit mit kantonalen Stellen
Im Rahmen des Leistungsauftrags der kantonalen Gesundheits-, Sozial- und Integrations-Direktion (GSI) mit dem FED betreffend Versorgung mit Heilpädagogischer Früherziehung pflegen das Amt für Integration und Soziales (AIS) und der FED eine enge Zusammenarbeit. Im Jahr 2024 fanden diverse Treffen statt. Die gute Zusammenarbeit zwischen AIS als Auftraggeber und FED als

comparaison aux autres employeurs de divers secteurs. L'identification au SEI et la volonté de performer se situent également à un niveau élevé. Il existe un potentiel d'amélioration principalement dans les domaines de la charge de travail et de l'infrastructure (informatique).

Stratégie 2025-2030 du SEI
Après la phase de développement intensif de notre organisation ces dernières années, le conseil de fondation et les responsables de rôles du cercle général 2024 se sont concentrés sur l'orientation stratégique et le développement ultérieur du SEI. La démarche a débuté par une retraite d'une journée du conseil de fondation et de la direction opérationnelle du cercle général. Dans le cadre de discussions intensives, une nouvelle stratégie a été élaborée sous la modération d'un modérateur externe. Elle s'articule autour de quatre axes et des objectifs correspondants pour les cinq prochaines années. Lors d'une réunion d'entreprise, les membres du personnel ont pu donner leurs avis, qui ont été intégrés dans la nouvelle stratégie. En août 2024, le conseil de fondation a approuvé la stratégie SEI 2025-2030, qui s'appuie sur les quatre axes suivants :
1. Développement des offres en fonction des besoins
2. Employeur attractif
3. Infrastructures contemporaines et adaptées aux besoins
4. Organisation structurelle avec des tâches, des responsabilités et des compétences claires

Ces orientations ont été étoffées par des objectifs et des mesures d'impact. Sur cette base, des objectifs annuels seront fixés pour la période 2025-2030, qui serviront à évaluer les progrès réalisés dans la mise en œuvre.

Collaboration avec les offices cantonaux
Dans le cadre du mandat de prestations entre la Direction cantonale de la santé, des affaires sociales et de l'intégration (DSSI) et le SEI, s'agissant des prestations d'éducation précoce spécialisée, l'Office de l'intégration et des af-

Auftragnehmer ist eine wichtige Basis für die Erfüllung dieses Versorgungsauftrags. Ein weiterer wichtiger Partner ist die kantonale Erziehungsberatung. Viele Kinder, die durch Heilpädagogische Früherziehung begleitet werden, werden im Vorfeld zur Einschulung bei der Erziehungsberatung angemeldet, um ihnen mit der nötigen Unterstützung einen möglichst optimalen Start in den Kindergarten zu ermöglichen.

Eine Projektgruppe des FED erarbeitet im Auftrag der GSI ein Programm zur Frühintervention für Kinder mit Autismus, das in den Leistungsvertrag des FED mit der GSI integriert werden soll.

Finanzen und Controlling
Der FED hat den Anteil an verrechenbaren Stunden (direkte Arbeit mit den Familien) in den letzten Jahren stetig erhöht und dabei den Anteil an Reisezeit, Vor- und Nachbereitungszeit und die Zeit für interne Zusammenarbeit reduziert. Diese Effizienzsteigerung konnte vom FED im Jahr 2024 nicht mehr erreicht werden. Aus Sicht des FED würde eine weitere Steigerung des Anteils an verrechenbaren Stunden deutliche Qualitätseinbussen oder Abbau von Leistungen (z.B. Reduktion der aufsuchenden Arbeit) bedeuten.

Fachliche Weiterentwicklung und Fort- und Weiterbildung
Beim FED stehen das Kind mit seiner Familie und den weiteren Fach- und Betreuungspersonen im Fokus. Dies erfordert neben fundiertem Wissen zur Entwicklung des Kindes spezifische Kenntnisse im Bereich der systemischen Zusammenarbeit. Der FED stellt die Qualität der fachlichen Weiterentwicklung einerseits durch Fort- und Weiterbildung, andererseits durch regelmässige Inter- und Supervisionen sowie durch die Zusammenarbeit in spezifischen Fachgruppen sicher. Ein weiterer Fokus galt im Jahr 2024 der Weiterentwicklung der Förderung von Kindern im Bereich des Autismusspektrums und der Beratung von Eltern und Fachpersonen.

faires sociales (OIS) et le SEI entretiennent une collaboration étroite. Plusieurs réunions ont eu lieu en 2024. La bonne coopération entre l'OIS en tant que mandant et le SEI en tant que prestataire est une base importante pour la bonne exécution de ce mandat. Le Service psychologique pour enfants et adolescents (SPE) est un autre partenaire cantonal important. De nombreux enfants qui bénéficient d'une éducation précoce spécialisée sont inscrits, avant leur scolarisation, auprès du SPE afin de leur permettre de commencer l'école enfantine, avec le soutien nécessaire, dans les meilleures conditions possibles.

Pour le compte du DSSI, un groupe de projet du SEI développe un programme d'intervention précoce pour les enfants avec autisme, programme qui doit être intégré au mandat de prestations qui nous lie.

Finances et controlling
Ces dernières années, le SEI a régulièrement augmenté la proportion des heures facturables (travail direct auprès des familles), tout en réduisant la part des temps de déplacement, des temps de préparation et de synthèse et des temps de collaboration interne. En 2024 le SEI ne sera plus en mesure de concrétiser cette augmentation d'efficacité. Du point de vue du SEI, une nouvelle augmentation de la proportion d'heures facturables entraînerait une perte significative de qualité ou une réduction des prestations (par exemple une réduction du travail de proximité).

Perfectionnement professionnel et formation continue
Au SEI, l'enfant, sa famille et les autres spécialistes et personnes qui s'occupent de lui sont au centre de l'attention. Outre une connaissance approfondie du développement de l'enfant, cela nécessite des connaissances spécifiques dans le domaine de la collaboration systémique. Le SEI assure la qualité spécifique du perfectionnement professionnel, d'une part grâce à la formation continue, d'autre part grâce à des supervisions et des intervisions réguliers, ainsi que par la collaboration au sein de groupes spécialisés spécifiques. En 2024, l'accent a également été mis sur le développement de l'aide

Mehrere Mitarbeitende absolvierten berufsbegleitend das Studium zum Master in heilpädagogischer Früherziehung (MA HFE).

Zudem wurden spezifische interne Fort- und Weiterbildungen angeboten, um die hohe fachliche Qualität der Heilpädagogischen Früherziehung sicherzustellen.

Alle Mitarbeitenden absolvierten im Jahr 2024 einen halbtägigen Kurs in erster Hilfe mit speziellem Fokus auf Kinder. Folgende interne Fort- und Weiterbildungen fanden zusätzlich statt:
- 4-tägige Einführung in die systemische Interaktionstherapie (SIT)
- Weiterbildungen in Marte Meo (Basis und TherapeutIn)
- 3-tägige Fortbildung zu Autismus mit speziellem Fokus auf die Methode TEACCH
- Weiterbildung in ESDM (Early Start Denver Model)

Personelles
Auf Ende des Jahres verliess Andreas Lehner den FED nach gut elf Jahren, um eine neue berufliche Herausforderung anzunehmen. Als betriebswirtschaftlicher Leiter und stellvertretender Geschäftsleiter, seit 2023 unter anderem als Verantwortlicher Finanzen, Controlling, HR und Infrastruktur und Sekretär des Stiftungsrats, setzte Andreas Lehner sich während all den Jahren immer für den Kernauftrag des FED und für gute Arbeitsbedingungen für die Mitarbeitenden ein. Er hat sich ein grosses Wissen weit über sein eigentliches Fachgebiet hinaus angeeignet und war bestens vernetzt. Andreas Lehner hat viele Entwicklungen im FED angestossen und mitgestaltet, dabei zeichnete er sich durch sein hohes Verantwortungs- und Pflichtbewusstsein und seine kommunikativen Fähigkeiten aus. Wir danken Andreas Lehner ganz herzlich für seinen langjährigen und prägenden Einsatz im FED und wünschen ihm alles Gute für die Zukunft.

aux enfants atteints de troubles du spectre autistique et sur le conseil aux parents et aux professionnels. Plusieurs membres du personnel, qui ont mené leurs études en cours d'emploi, ont réussi leur Master en éducation précoce spécialisée (MA EPS).

En outre, à l'interne, nous avons proposé des cours de perfectionnement professionnel et de formation permanente spécifiques, afin de garantir une haute qualité professionnelle de notre enseignement.

En 2024, l'ensemble du personnel a suivi une demi-journée de formation aux premiers secours avec une attention particulière portée aux enfants.
Relevons encore les formations internes suivantes :
- 4 jours d'initiation à la thérapie d'interaction systémique (TIS)
- Formations continues Marte Meo (de base et thérapeute)
- Formation de 3 jours sur l'autisme avec un focus particulier sur la méthode TEACCH
- Formation continue ESDM (Early Start Denver Model)

Personnel
À la fin de l'année, Andreas Lehner a quitté le SEI après plus de onze ans pour relever un nouveau défi professionnel. En tant que chef d'exploitation et directeur adjoint, depuis 2023 responsable, entre autres, des finances, du controlling, des ressources humaines et de l'infrastructure et aussi secrétaire du conseil d'administration, Andreas Lehner s'est toujours engagé au fil des ans en faveur de la mission principale du SEI et pour de bonnes conditions de travail de notre personnel. Il a cumulé de vastes connaissances bien au-delà de son domaine d'expertise et il jouissait d'un excellent réseau de relations professionnelles. Andreas Lehner a initié et contribué à façonner de nombreux développements au sein du SEI et il a montré un sens élevé de la responsabilité et du devoir, de même que des capacités de communication remarquables. Nous tenons à le remercier chaleureusement pour toutes ces années de col-

Am 1.12.2024 durften wir Patrik Frank als neuen Verantwortlichen Finanzen, Controlling und Infrastruktur begrüssen. Wir freuen uns, in ihm einen kompetenten und erfahrenen Nachfolger für Andreas Lehner gefunden zu haben. Die Aufgaben im Bereich HR übernimmt per 1.1.2025 Myriam Roth, welche bereits vorher für die HR-Administration zuständig war. Ihr danken wir herzlich für die Übernahme der zusätzlichen Verantwortung.

Folgende Mitarbeitenden haben den FED im Jahr 2024 verlassen:
- Aeby Gabriela, RS Bern
- Baumann Monika, RS Bern
- Berger Agnes, RS Thun
- Carisch Anita, RS Thun
- Fricker Kathrin, RS Burgdorf
- Graber Annette, RS Bern
- Lehner Andreas, Geschäftsstelle
- Limacher Daniela, RS Burgdorf
- Müller Anita, RS Thun
- Wächter Fabienne, RS Bern

Ihnen allen danken wir für ihren Einsatz im FED und wünschen für ihre Zukunft alles Gute.

Das sind unsere neuen Mitarbeitenden:
- Bader Christina, RS Burgdorf
- Frank Patrik, Geschäftsstelle
- Lamberti Elena, RS Thun
- Neyer Eva (Wiedereintritt), RS Bern
- Zäch Gabriela, RS Thun

Wir freuen uns über die Verstärkung und wünschen allen neuen Mitarbeitenden viel Erfüllung und Zufriedenheit in ihrer Tätigkeit beim FED!

laboration et d'engagement au sein du SEI et nous lui souhaitons le meilleur pour son avenir.

Le 1er décembre 2024, nous avons accueilli Patrik Frank en tant que nouveau responsable des finances, du controlling et de l'infrastructure. Nous sommes heureux d'avoir trouvé en lui un successeur compétent et expérimenté pour Andreas Lehner. À compter du 1er janvier 2025, Myriam Roth, qui était auparavant responsable administrative des RH, reprendra tout le secteur RH. Un grand merci à elle d'avoir accepté cette responsabilité supplémentaire.

Les collaboratrices suivantes ont quitté le SEI en 2024 :
- Aeby Gabriela, CR de Berne
- Baumann Monika, CR de Berne
- Berger Agnes, CR de Thoune
- Carisch Anita, CR de Thoune
- Fricker Kathrin, CR de Berthoud
- Graber Annette, CR de Berne
- Lehner Andreas, direction Berne
- Limacher Daniela, CR de Berthoud
- Müller Anita, CR de Thoune
- Wächter Fabienne, CR de Berne

Nous remercions toutes ces personnes pour leur engagement au sein du SEI et leur souhaitons plein succès pour leur avenir.

Voici nos nouvelles collaboratrices et nos nouveaux collaborateurs :
- Bader Christina, CR de Berthoud
- Frank Patrik, direction Berne
- Lamberti Elena, CR de Thoune
- Neyer Eva (de retour), CR de Berne
- Zäch Gabriela, CR de Thoune

Folgende Mitarbeitende feierten im Jahr 2024 ein Dienstjubiläum:

30 Jahre	Jametti Iris, Heilpädagogische Früherzieherin
25 Jahre	Steinauer Michael, Heilpädagogischer Früherzieher
15 Jahre	Aberegg Priska, Heilpädagogische Früherzieherin
10 Jahre	Bernasconi François, Kamer Marianne, Moore Vera, Stoll Sina, von Niederhäusern Hertzberg Sabine, Heilpädagogische FrüherzieherInnen
5 Jahre	Bayard Sabine, Hubmann Laura, Landtwing Christoph, Mayer Eveline, Rebholz Sibylle, Wyss Franziska, Heilpädagogische FrüherzieherInnen

Herzlichen Dank für die Treue und das langjährige Engagement!

Dank

Wir bedanken uns bei unseren Heilpädagogischen Früherzieherinnen und Früherziehern für ihre wertvolle und anspruchsvolle Arbeit. Sie sind täglich unterwegs zu den verschiedenen Familien und tauchen dabei in die unterschiedlichsten Lebenswelten ein. Sie bereiten ihre Hausbesuche, Fördergruppen und Elterngespräche sorgfältig vor und sind dann jedoch oft mit anderen Gegebenheiten konfrontiert als geplant. Es erfordert Feinfühligkeit, Flexibilität und eine hohe Professionalität, sich stets der aktuellen Situation anzupassen, die aktuellen Bedürfnisse der Kinder und ihrer Familien wahrzunehmen und gleichzeitig den Auftrag der HFE und der mit den Eltern vereinbarten Zielsetzungen im Auge zu behalten. Gleichzeitig setzen sich unsere Mitarbeitenden auch bei anderen Institutionen wie Spielgruppen, Kitas oder Schulen mit unermüdlichem Einsatz für die Integration und Förderung der begleiteten Kinder ein.

Im Hintergrund leisten unsere Mitarbeitenden der Administration täglich ihren unabdingbaren Einsatz, damit die Prozesse effektiv und effizient funktionieren. Herzlichen Dank!

Nous nous réjouissons d'avoir pu renforcer nos effectifs et souhaitons à toutes ces personnes ainsi qu'à l'ensemble de notre personnel de nombreuses satisfactions dans leur activité au SEI.

Voici les collaboratrices qui ont fêté un anniversaire professionnel en 2024 :

30 ans	Jametti Iris, pédagogue spécialisée en éducation précoce
25 ans	Steinauer Michael, pédagogue spécialisé en éducation précoce
15 ans	Aberegg Priska, pédagogue spécialisée en éducation précoce
10 ans	Bernasconi François, Kamer Marianne, Moore Vera, Stoll Sina, von Niederhäusern Hertzberg Sabine, pédagogues spécialisé-e-s en éducation précoce
5 ans	Bayard Sabine, Hubmann Laura, Landtwing Christoph, Mayer Eveline, Rebholz Sibylle, Wyss Franziska, pédagogues spécialisé-e-s en éducation précoce

Toute notre reconnaissance pour leur fidélité et leur engagement de longue date.

Remerciements

Nous tenons à remercier nos pédagogues spécialisé-e-s en éducation précoce pour leur travail précieux et exigeant. Ils et elles passent tous les jours dans des familles différentes et se plongent ainsi dans des mondes et modes de vie variés. Ils et elles préparent soigneusement leurs visites à domicile, leurs groupes de soutien et leurs entretiens avec les parents, mais se retrouvent souvent confrontés à des situations imprévues. Cela demande de la sensibilité, de la flexibilité et un haut niveau de professionnalisme pour toujours s'adapter à la situation du moment, percevoir les besoins immédiats des enfants et de leurs familles et en même temps ne pas perdre de vue la mission de l'éducation précoce et les objectifs convenus avec les parents. Parallèlement, notre personnel pédagogique s'implique également dans d'autres institutions telles que des groupes de jeu, des crèches ou des écoles, pour soutenir sans relâche les enfants qu'ils accompagnent et faciliter leur intégration.

Allen Mitgliedern des Stiftungsrates danken wir für die konstruktive Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen.

Unseren zahlreichen Vernetzungspartnern danken wir für den bereichernden Austausch und die konstruktive Zusammenarbeit. Die fachliche Vernetzung ist wichtig, um der Förderung im Frühbereich das nötige Gewicht zu geben und die verschiedenen Angebote möglichst sinnvoll zu koordinieren. Auch der Direktion für Gesundheit, Soziales und Integration des Kantons Bern danken wir herzlich für die Wertschätzung, das Interesse an der Weiterentwicklung und der Finanzierung der Heilpädagogischen Früherziehung im Kanton Bern. Einen besonderen Dank richten wir an alle unsere Spenderinnen und Spender für ihre Unterstützung.

Nicht zuletzt danken wir allen Familien, welche wir im letzten Jahr begleiten durften, für das grosse Vertrauen, das sie unseren Heilpädagogischen Früherzieherinnen und Früherziehern entgegenbrachten.

En arrière-plan, notre personnel administratif accomplit chaque jour un travail essentiel pour garantir que les processus fonctionnent de manière efficace et efficiente. Un grand merci !

Nous témoignons notre reconnaissance à tous les membres du Conseil de fondation pour la collaboration constructive et la confiance qu'ils nous accordent.

Nous remercions encore nos nombreux partenaires de réseau pour nos échanges enrichissants et notre coopération constructive. La mise en réseau professionnelle est importante afin de donner à l'accompagnement dans la petite enfance le poids nécessaire et de coordonner le plus judicieusement possible les différentes offres. Nous tenons également à remercier la Direction de la santé, des affaires sociales et de l'intégration du canton de Berne pour son sens des valeurs et son intérêt pour le développement et le financement de l'éducation précoce spécialisée dans le canton de Berne. Nous voulons aussi remercier tout particulièrement tous nos donateurs et donatrices pour leur soutien.

Enfin, nous disons notre reconnaissance à toutes les familles que nous avons pu accompagner l'année dernière pour la grande confiance qu'elles ont accordée à nos pédagogues spécialisé-e-s en éducation précoce.

Irene Hänsenberger, Stiftungsratspräsidentin / Présidente du conseil de fondation
Daniela Jöhr, Leiterin Allgemeiner Kreis / Responsable du cercle général

Liebe Leserin, lieber Leser

Nach elfeinhalb Jahren beim Früherziehungsdienst ziehe ich per Ende 2024 weiter und verabschiede mich mit diesen Zeilen auch von Ihnen. Ich blicke dankbar zurück auf eine spannende, ereignis- und lehrreiche, erfüllte und befriedigende Zeit.

Als betriebswirtschaftlicher Allrounder hatte ich nicht nur mit finanziellen Themen zu tun, sondern führte auch unzählige Bewerbungs- oder Austrittsgespräche, pflegte Kontakte mit den zuständigen Personen beim Kanton Bern, unserem Auftraggeber, oder mit Führungskräften anderer heilpädagogischer Dienste und sozialen Institutionen, bearbeitete Fragen rund um den Leistungsvertrag, kümmerte mich um Mietverträge und Versicherungen und koordinierte Informatikprojekte.

Meine Aufgaben bereiteten mir viel Freude. Insbesondere schätzte ich jeweils die Zusammenarbeit mit allen Mitarbeitenden und mit dem Stiftungsrat. Neben sporadischen direkten Kontakten mit den Klientinnen oder Zuweisenden und den Begegnungen mit Partnern war meine Rolle oft auch diejenige des internen Dienstleisters, der die Mitarbeitenden der Regionalstellen unterstützt.

In all den Jahren wuchs und veränderte sich der Früherziehungsdienst laufend. Ein gutes Zeichen, denn die Veränderung hält lebendig und wach. Im Frühling 2023 begann die Transformation zum rollenbasierten Zusammenarbeitsmodell, nachdem wir bereits vorher erste Schritte in Richtung Selbstorganisation unternommen hatten. Mit ihr ist der FED meines Erachtens strukturell gut gerüstet für die Zukunft. Zentral dabei ist, dass die Mitarbeitenden das Modell «leben» und weiterentwickeln, immer ausgerichtet auf unseren Zweck: *Kinder mit Bedarf an HFE im Kanton Bern, ihre Familien und ihr erweitertes Betreuungssystem sind frühzeitig, kompetent, ihrem individuellen Bedarf entsprechend, abgestimmt mit anderen Massnahmen, zielgerichtet und effizient unterstützt, gefördert, begleitet und beraten.*

Chère lectrice, cher lecteur

Après onze ans et demi passés au Service éducatif itinérant, je pars à la fin de l'année 2024 et je profite de ces quelques lignes pour vous dire au revoir. Je repense avec gratitude à cette période passionnante, mouvementée, éducative, enrichissante et satisfaisante.

En tant que professionnel polyvalent, j'ai non seulement dû faire face à des questions financières, mais j'ai également conduit d'innombrables engagements de personnel ou d'entretiens de départ ; j'ai maintenu le contact avec les responsables du canton de Berne, notre mandant, ou avec les responsables d'autres services d'enseignement spécialisé et d'institutions sociales ; j'ai traité des questions liées au mandat de prestations, pris en charge les contrats de location et les assurances et coordonné les projets informatiques.

Mes tâches m'ont apporté de grandes satisfactions. J'ai particulièrement apprécié la collaboration avec tous les employé-e-s et avec le conseil d'administration. En plus des contacts directs sporadiques avec des clients ou des référents et des rencontres avec des partenaires, mon rôle était souvent celui de prestataire interne qui accompagne le personnel des bureaux régionaux.

Au fil des ans, le Service éducatif itinérant n'a cessé de croître et de se transformer. C'est bon signe, car le changement vous maintient en vie et éveillé. La transformation vers un modèle de collaboration basé sur les rôles a commencé au printemps 2023, après que nous ayons déjà fait les premiers pas vers l'auto-organisation. À mon avis, le SEI est structurellement bien équipée pour l'avenir. L'essentiel est que les collaborateurs et les collaboratrices « vivent » et développent le modèle, toujours en adéquation avec notre objectif : *les enfants ayant besoin d'éducation précoce spécialisée dans le canton de Berne, leurs familles et leur système de prise en charge élargie sont soutenus, encouragés, accompagnés et conseillés à un stade précoce, de manière compétente,*

Es war ein Glück und ein Privileg, im Früherziehungsdienst arbeiten zu dürfen, und ich werde innerlich weiterhin mit ihm verbunden bleiben. Vielen Dank Ihnen, liebe Leserin, lieber Leser, für das Vertrauen und die Unterstützung in all den Jahren. Ich wünsche Ihnen wie auch dem Früherziehungsdienst alles Gute für die Zukunft.

en fonction de leurs besoins individuels, en coordination avec d'autres mesures, de manière ciblée et efficace.

Ce fut une joie et un privilège de pouvoir travailler au sein du Service éducatif itinérant et je continuerai d'y être profondément attaché. Merci, chère lectrice, cher lecteur, pour votre confiance et votre soutien au fil des ans. Je vous souhaite, ainsi qu'au Service éducatif itinérant, le meilleur pour l'avenir.

Andreas Lehner, Finanzen, HR, Infrastruktur und Sekretär des Stiftungsrates (vormals Betriebswirtschaftlicher Leiter)
Finances, RH, infrastructures et secrétaire du conseil de fondation (auparavant directeur gestionnaire)

Elterngruppen im FED

2024 fanden an den Regionalstellen des FED verschiedene Elterngruppen, wie beispielsweise Eltern-Kind- Gruppen oder Elterngruppen zum Thema ASS statt. Das Angebot der Elterngruppen richtet sich an Familien, welche Heilpädagogische Früherziehung in Anspruch nehmen und sich mit anderen Eltern/Erziehungsverantwortlichen in einem geschützten Rahmen zu verschiedenen Themen des Alltags mit ihrem Kind austauschen möchten. Geleitet werden die Elterngruppen durch Heilpädagogische Früherzieherinnen.

Wir stellen Ihnen hier ein neues Elterngruppenangebot vor. 2023/24 haben wir die Ausbildung Hypnosystemisches Coaching CAS am IEF in Zürich absolviert. Aufbauend auf die bereits bestehende Elterngruppe nach Marte Meo (Interaktionsanalyse mit Videos) haben wir ein neues Konzept mit hypnosystemischen Inhalten erarbeitet. Ziel dieser Elterngruppe ist, anhand von Beispielen aus dem Alltag mit Kindern mit besonderen Bedürfnissen gemeinsam mentale Ordnung zu schaffen, indem wir die Bedürfnisse, Emotionen und die Verhaltensweisen der Kinder und deren Eltern/Erziehungsverantwortlichen einordnen und zu verstehen versuchen. Durch diesen Perspektivenwechsel wächst das Verständnis für die Verhaltensweisen des Kindes und der Eltern.

Dieses Verständnis und das Bewusstwerden der Hintergründe eröffnen neue Möglichkeiten für den Umgang mit der Situation. Dadurch verändert sich die Sichtweise auf die Situation und es entstehen neue Handlungsmöglichkeiten und Perspektiven. Durch die wieder erlangte Selbstwirksamkeit können die Eltern besser auf ihre Ressourcen zurückgreifen.

Im 2024 fanden drei dieser Elterngruppen statt. Wir möchten Ihnen im Folgenden einen kurzen Einblick in einen möglichen Ablauf einer Elterngruppe geben:

Les groupes de parents au SEI

En 2024, dans les cercles régionaux du SEI, on a pu compter plusieurs groupes de parents, comme des groupes parents-enfants ou des groupes de parents sur le thème des TSA. L'offre « groupes de parents » s'adresse aux familles qui recourent à l'éducation précoce spécialisée et qui souhaitent discuter avec d'autres parents/responsables de l'éducation, dans un environnement protégé, de divers sujets du quotidien vécus avec leur enfant. Les groupes de parents sont animés par des pédagogues spécialisé-e-s en éducation précoce.

Nous vous présentons ici une nouvelle offre pour les groupes de parents. En 2023/24, nous avons suivi la formation CAS Hypnosystemic Coaching à l'Institut für systemische Entwicklung und Fortbildung de Zurich. En nous appuyant sur le groupe de parents existant selon Marte Meo (analyse d'interactions avec des vidéos), nous avons développé un nouveau concept à contenu hypno-systémique. L'objectif de ce groupe de parents est de créer ensemble un ordre mental à l'aide d'exemples tirés de la vie quotidienne avec des enfants ayant des besoins particuliers, en classant et en essayant de comprendre les besoins, les émotions et les comportements des enfants et de leurs parents/responsables éducatifs. Ce changement de perspective améliore la compréhension du comportement de l'enfant et de ses parents.

Cette compréhension et cette conscience du contexte ouvrent de nouvelles possibilités pour faire face à la situation. Cela change la façon de voir la situation et crée de nouvelles options d'intervention et de nouvelles perspectives. En retrouvant leur efficacité personnelle, les parents peuvent mieux accéder à leurs ressources.

Zu Beginn sammelten wir jeweils die Themen, Anliegen und Erwartungen der Eltern. Diese waren beispielsweise: Austausch zwischen den Eltern, Strategien und Handlungsmöglichkeiten in herausfordernden Situationen entwickeln, eigene Bedürfnisse und die des Kindes wahrnehmen und Verantwortung dafür übernehmen, Umgang mit Erwartungen.

Folgendes Beispiel zeigt unser Vorgehen exemplarisch anhand einer herausfordernden Situation aus dem Familienalltag auf:

Eine Mutter erzählt: *«Mein Kind weint immer, wenn ich es in der Kita abhole, und wirft zu Hause Gegenstände herum»*.

Gemeinsam benennen wir das Verhalten des Kindes und überlegen uns, welche Emotionen (Angst, Trauer, Wut, Freude, Scham) das Kind in dieser Situation spüren könnte. Im Folgenden diskutieren wir, welche Grundbedürfnisse (Beziehung/Bindung, Autonomie/Selbstwirksamkeit, Sicherheit/ körperliche Bedürfnisse) nicht genug erfüllt sein könnten. Denn wie Stuart Shanker sagt:

«Wenn man das Kind anders sieht, dann sieht man ein anderes Kind».

Daraus ergeben sich mögliche Angebote, die das Kind in seiner Regulation unterstützen könnten.

Danach legen wir den Fokus auf das Erleben der Eltern und schaffen ein Bewusstsein dafür, wie sie sich in der Situation fühlen und wie dabei z.B. ihre Muster und Glaubenssätze eine Rolle spielen. Um dies konkret erlebbar zu machen, werden die Elemente ihrer Wahrnehmung abgefragt und im Problemnetzwerk zu Papier gebracht. Das Problemnetzwerk beeinflusst unser Verhalten, führt uns aber nicht zum gewünschten Ziel. Das Problemnetzwerk kann folgende Punkte beinhalten:

Trois de ces groupes de parents ont eu lieu en 2024. Nous aimerions vous donner ci-dessous un bref aperçu d'un de ces groupes de parents :

Au début, nous avons recueilli les sujets, les préoccupations et les attentes des parents. Il s'agissait par exemple : d'échanger entre parents, de développer des stratégies et des options d'intervention dans des situations difficiles, de reconnaître ses propres besoins et ceux de l'enfant et d'en assumer la responsabilité, de faire face aux attentes.

L'exemple suivant montre notre approche basée sur une situation difficile de la vie familiale quotidienne :

Une mère raconte : *« Mon enfant pleure toujours quand je viens le chercher à la garderie et il jette des objets partout à la maison ».*

Ensemble, nous nommons le comportement de l'enfant et réfléchissons aux émotions qu'il pourrait ressentir dans cette situation (peur, tristesse, colère, joie, honte). Nous discutons ensuite des besoins fondamentaux (relation/liens, autonomie/efficacité personnelle, sécurité/besoins physiques) qui pourraient ne pas être suffisamment satisfaits. Car comme le dit Stuart Shanker :

« Si on voit l'enfant différemment, alors on voit un enfant différent ».

Ceci se traduit par d'éventuelles pistes qui pourraient accompagner l'enfant dans son auto-régulation. Puis nous nous concentrons sur l'expérience des parents et les sensibilisons à ce qu'ils ressentent par exemple dans cette situation et à la manière dont leurs schémas et croyances jouent un rôle. Afin de rendre cela tangible, les éléments de leur perception sont questionnés et mis sur papier dans une arborescence des problèmes. Le réseau des problèmes influence notre comportement, mais ne nous mène pas au but souhaité. Il peut inclure les points suivants :

- Atmung (z.B. flach, hektisch)
- Bewegung (z.B. verkrampft, schnell)
- Innere Bilder (z.B. Kind muss mir gehorchen)
- Umgang mit sich (z.B. schon wieder, ich kann das nicht)
- Innere Dialoge (z.B. ich bin keine gute Mutter, ich kann nicht mehr)
- Geräusche (z.B. Lärm)
- Geruch (z.B. Angstschweiss)

Im nächsten Schritt erarbeiten wir, was die Eltern in ihrem Verhalten dem Kind und sich selber gegenüber verändern können.

Mit der Änderung der Elemente z.B. der Veränderung der Atmung oder Bewusstwerdung der inneren Stimme ergeben sich neue Lösungsmöglichkeiten, welche die Eltern ausprobieren dürfen. Um die Veränderung zu ermöglichen, stehen uns verschiedene kreative Tools zur Verfügung (Methapern, Geschichten, Ressourcen aktivieren, Utilisieren, Safe Place, Heldenreise, Videoanalyse nach Marte Meo etc.).

Durch das Erleben mit all unseren Sinnen gelingt es, eine Brücke vom Problemnetzwerk ins Lösungsnetzwerk zu bauen. So kann es Schritt für Schritt gelingen, Handeln und Verhalten so anzupassen, dass eine Annäherung an das gewünschte Ziel resultiert.

Das Lösungsnetzwerk kann dann neu beispielsweise so aussehen:
- Atmung (z.B. ruhig, tief)
- Bewegung (z.B. locker, entspannt, fliessend)
- Innere Bilder (z.B. gehört zur Entwicklung, darf sein)
- Umgang mit sich (z.B. das schaffe ich)
- Innere Dialoge (z.B. das geht vorüber)
- Geräusche (z.B. Mein Kind kommuniziert)
- Geruch (z.B. vertrauter Geruch von zu Hause)

- Respiration (par exemple superficielle, irrégulière)
- Mouvement (par exemple crispé, rapide)
- Images internes (par exemple, l'enfant doit m'obéir)
- Se gérer soi-même (par exemple, encore une fois, je ne peux pas faire ça)
- Dialogues intérieurs (par exemple, je ne suis pas une bonne mère, je n'en peux plus)
- Bruits (par exemple raffut)
- Odeur (par exemple sueur)

Dans l'étape suivante, nous déterminons ce que les parents peuvent changer dans leur comportement envers l'enfant et envers eux-mêmes.

En modifiant les éléments, par exemple en changeant la respiration ou en prenant conscience de la voix intérieure, de nouvelles solutions possibles apparaissent que les parents peuvent essayer. Pour permettre le changement, nous disposons de divers outils créatifs (métaphores, histoires, activation des ressources, valorisation, sécurité du lieu, parcours du héros, analyse vidéo selon Marte Meo, etc.).

En expérimentant avec tous nos sens, nous pouvons construire un pont entre le réseau des problèmes et le réseau des solutions. De cette manière, étape par étape, il peut être possible d'adapter les interventions et les comportements de manière à parvenir à l'objectif souhaité.

Le réseau de solutions peut alors ressembler à ceci :
- Respiration (par exemple calme, profonde)
- Mouvement (par exemple, relâché, détendu, fluide)
- Images intérieures (par exemple, fait partie du développement, c'est permis)
- Se gérer soi-même (par exemple, je peux le faire)
- Dialogues intérieurs (par exemple, ça va passer)
- Bruits (par exemple, mon enfant communique)
- Odeur (par exemple, odeur familière de la maison)

Durch den Wechsel vom Problemnetzwerk zum Lösungsnetzwerk wird der Handlungsspielraum erweitert, da das Erleben und Handeln nun nicht mehr als bedrohlich oder fremdbestimmt wahrgenommen werden muss. Die Selbstwirksamkeit wird anhand der eigenen Beispiele schrittweise erarbeitet und umgesetzt.

Es ist für uns jeweils erfüllend, von den Teilnehmenden zurückgemeldet zu bekommen, dass sie sich in unserer Elterngruppe angenommen und sicher fühlen und noch weitere Treffen unserer «Selbsthilfegruppe» wünschen, wie sie unsere Elterngruppe lächelnd nennen.

Herzlich danken möchten wir den teilnehmenden Eltern, die uns ihr Vertrauen entgegengebracht haben. Mutig haben sie sich auf ungewohnte Interventionen eingelassen.

Mit folgendem Zitat wollen wir den Einblick in unsere Treffen mit den Teilnehmenden abrunden:

«Zwischen Reiz und Reaktion liegt ein Raum.
In diesem Raum liegt unsere Macht zur Wahl
unserer Reaktion. In unserer Reaktion liegen
unsere Entwicklung und unsere Freiheit»

Viktor Frankl

Sina Stoll, Patricia Streit,
Heilpädagogische Früherzieherinnen, Regionalstelle Burgdorf

Sarah Tiras, Heilpädagogische Früherzieherin, Regionalstelle Biel

En passant du réseau de problèmes au réseau de solutions, la marge de manœuvre s'élargit, car l'expérience et l'action ne doivent alors plus être perçues comme menaçantes ou déterminées de l'extérieur. L'auto-efficacité est élaborée et mise en œuvre étape par étape sur la base de ses propres exemples.

Il est gratifiant pour chacun de nous de recevoir les commentaires des participants indiquant qu'ils se sentent les bienvenus et en sécurité dans notre groupe de parents et qu'ils souhaitent de nouvelles réunions de notre « groupe d'entraide », comme ils l'appellent en souriant.

Nous tenons à remercier sincèrement les parents participants qui nous ont accordé leur confiance. Courageusement, ils se sont lancés dans des interventions inhabituelles.

Nous souhaitons conclure cet aperçu de nos séances avec les participants par la citation suivante :

« Il y a un espace entre le stimulus et la réaction.
Dans cet espace se trouve notre pouvoir de
choisir notre réaction. Notre évolution et notre
liberté résident dans notre réaction »

Viktor Frankl

Sina Stoll, Patricia Streit,
pédagogues spécialisées en éducation précoce, Centre régional de Berthoud

Sarah Tiras,
pédagogue spécialisée en éducation précoce, Centre régional de Bienne

Eltern-Kind-Seite

Über die Bedeutung des Vorlesens und des Erzählens von Geschichten

Liebe Eltern
Liebe Erziehungsberechtigte

Kleine Kinder brauchen vielfältige sprachliche Anregungen, damit sie gut in ihre Muttersprache hineinwachsen können. Dazu gehören das Aufsagen von Reimen und Versen, das Betrachten von Bilderbüchern und das Erzählen und Vorlesen von Geschichten.

Wer vorliest oder Geschichten erzählt, bietet Kindern Nähe und Aufmerksamkeit und schafft einen Raum, in dem sie sich sicher und geborgen fühlen können. Das gemeinsame Erlebnis und die Zeit, welche Eltern und Kinder dabei miteinander verbringen, sind ebenso wichtig wie das Vermitteln der Geschichte und der Sprache an und für sich.

Vorlesen und Geschichten erzählen haben eine Menge weitere positive Begleiterscheinungen. So werden der Wortschatz vergrössert, die Konzentrationsfähigkeit gesteigert und das Vorstellungsvermögen und die Kreativität gefördert. Ausserdem lernen die Kinder durch die Geschichten, sich in die Situation anderer Personen oder Charaktere hinein zu fühlen, dies fördert die Empathie.

Mit dem QR-Code finden Sie verschiedene Bildergeschichten in Schweizerdeutsch, Deutsch und Französisch.

Eine weitere Möglichkeit, an verschiedene Bilderbücher und Geschichten zu gelangen, sind die Bibliotheken in den Städten, Gemeinden und Schulen.

Page parents-enfants

De l'importance de lire et de raconter des histoires

Chers parents,
Chers tuteurs et tutrices,

Les jeunes enfants ont besoin d'une grande variété de stimulations linguistiques pour pouvoir bien s'épanouir dans leur langue maternelle. Il s'agit notamment de réciter des rimes et des vers, de regarder des livres d'images et de raconter et de lire des histoires.

Quiconque lit ou raconte des histoires offre aux enfants proximité et attention et crée un espace dans lequel ils peuvent se sentir en sécurité. L'expérience partagée et le temps que parents et enfants passent ensemble sont tout aussi importants que la transmission même de l'histoire et du langage.

Lire et raconter des histoires a de nombreux autres effets secondaires positifs. Cela augmente le vocabulaire, renforce la capacité de concentration et favorise l'imagination et la créativité. Grâce aux histoires, les enfants apprennent également à comprendre la situation d'autres personnes ou personnages, ce qui favorise l'empathie.

Grâce au code QR, vous trouverez diverses histoires illustrées en suisse allemand, en allemand et en français.

Une autre façon d'obtenir une variété de livres d'images et d'histoires consiste à s'adresser aux bibliothèques des villes, des villages et des écoles.

Wir wünschen Ihnen und Ihrem Kind viel Freude am gemeinsamen Betrachten von Bilderbüchern, am Vorlesen und am Geschichten erzählen.

Tina Firmin, Leiterin Regionalkreis Thun

Quellen und weiterführende Links:
www.stiftunglesen.de
www.buchstart.ch

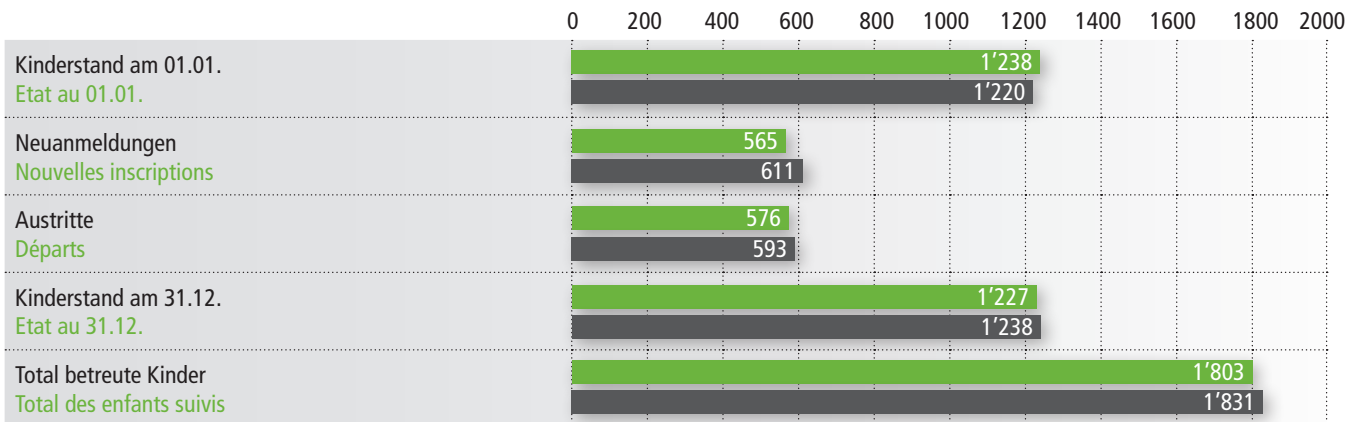
Nous espérons que vous et votre enfant apprécierez de parcourir ensemble des livres d'images, de lire et de raconter des histoires.

Tina Firmin, responsable du cercle régional de Thoune

Sources et autres liens :
www.stiftunglesen.de
www.buchstart.ch

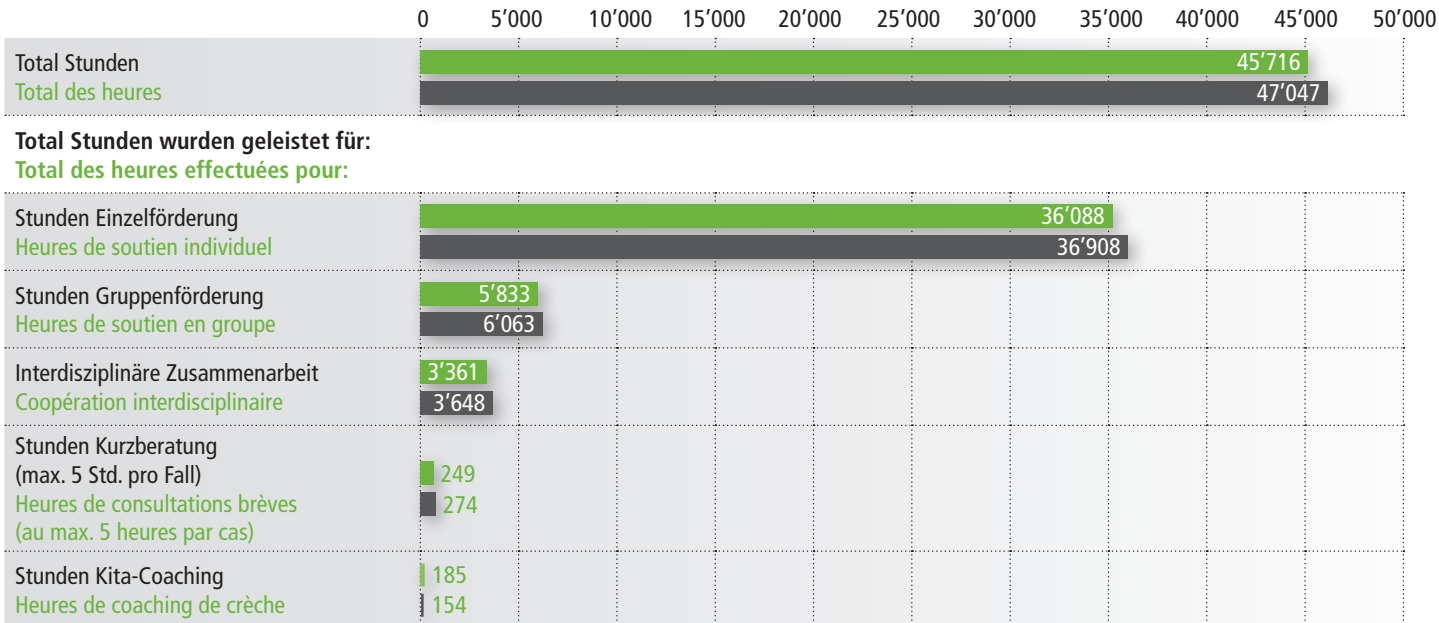
Statistiken / Statistiques

Im 2024 betreute Kinder
Enfants suivis en 2024

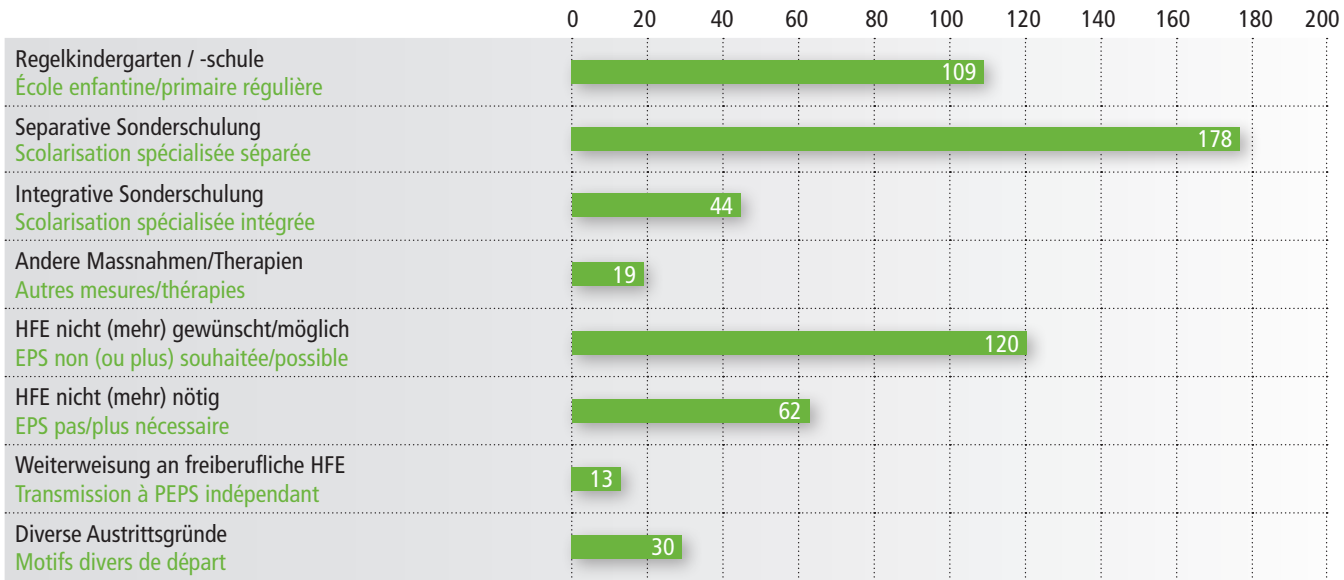


	2024	2023
Anzahl Vollzeitstellen HFE am 31.12. Nombre de postes à plein temps des EPS au 31.12.	**52.20**	55.25
Anzahl Früherzieher/innen am 31.12. Nombre de PEPS au 31.12.	**79**	83

Geleistete direkte klientenbezogene Stunden ■ **2024**
Heures directement liées aux clients effectuées ■ **2023**



Austrittsgrund/Nachfolgeinstitution der ausgetretenen Kinder 2024
Motifs de départ/institutions destinataires des enfants partis 2024



VALLEY OF
TEN
THOUSAND
MILES
WATCH OUT FOR BEAR
IN THE FOREST

Jahresrechnung

Bilanz per 31.12.2024

	Aktiven	Passiven
Umlaufvermögen		
Flüssige Mittel	1'397'731.34	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Kanton	258'982.60	
Übrige Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	280.00	
Sonstige kurzfristige Forderungen	17'750.55	
Aktive Rechnungsabgrenzungen	3'243.70	
Total Umlaufvermögen	**1'677'988.19**	
Anlagevermögen		
Finanzanlagen	29'462.38	
Sachanlagen	240'868.89	
Total Anlagevermögen	**270'331.27**	
Total Aktiven	**1'948'319.46**	
Kurzfristiges Fremdkapital		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		74'036.05
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten		227'178.61
Passive Rechnungsabgrenzungen		6'534.00
Total kurzfristiges Fremdkapital		**307'748.66**
Fondskapital		
Fonds, Zweck von Dritten bestimmt		9'177.16
Zweckgeb. Fonds Über-/Unterdeckung aus LV		1'073'396.28
Total Fondskapital		**1'082'573.44**
Total Fremdkapital		**1'390'322.10**
Organisationskapital		
Grundkapital		200'000.00
Gebundenes Kapital		316'741.33
Freies Kapital		306'976.84
Verlust		-265'720.81
Total Organisationskapital		**557'997.36**
Total Passiven		**1'948'319.46**

Betriebsrechnung 2024

	2024	2023
Spenden	8'955.56	3'822.60
Erlöse aus Lieferungen und Leistungen	12'133.90	11'877.30
Übrige betriebliche Erträge	4'435.85	4'021.20
Ertrag Kanton aus Leistungsvertrag	9'031'354.60	9'266'037.20
Total Betriebsertrag	**9'056'879.91**	**9'285'758.30**
Personalaufwand	-8'232'021.45	-8'229'453.74
Übriger Betrieblicher Aufwand	-968'173.78	-969'337.77
Abschreibungen	-121'941.77	-130'828.50
Total Betriebsaufwand	**-9'322'137.00**	**-9'329'620.01**
Betriebsergebnis	**-265'257.09**	**-43'861.71**
Finanzergebnis	**2'563.14**	**1'338.30**
Ausserordentliches Ergebnis	**0.00**	**-4'009.80**
Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals	**-262'693.95**	**-46'533.21**
Zuweisung Fondskapital	0.00	0.00
Verwendung Fondskapital	34'685.25	2'700.00
Ergebnis vor Veränderung des Organisationskapitals	**-228'008.70**	**-43'833.21**
Zuweisung Organisationskapital	-43'447.46	-15'957.77
Verwendung Organisationskapital	5'735.35	-25'299.08
Jahresverlust	265'720.81	34'491.90
Ergebnis nach Veränderung des Organisationskapitals	**0.00**	**0.00**

Die Jahresrechnung folgt dem Rechnungslegungsstandard Swiss GAAP FER 21.
Sie wurde am 11. Februar 2025 von der Revisionsstelle PricewaterhouseCoopers AG, Bern, geprüft.

Comptes

Bilan au 31.12.2024

	Actifs	Passifs
Actifs circulants		
Liquidités	1'397'731.34	
Créances sur livraisons et prestations du canton	258'982.60	
Autres créances sur livraisons et prestations	280.00	
Diverses créances à court terme	17'750.55	
Charges prépayées	3'243.70	
Total actifs circulants	**1'677'988.19**	
Immobilisations		
Immobilisations financières	29'462.38	
Immobilisations corporelles	240'868.89	
Total immobilisation	**270'331.27**	
Total actifs	**1'948'319.46**	
Dettes à court terme		
Dettes des livraisons et prestations		74'036.05
Autre dettes à court terme		227'178.61
Revenus différés		6'534.00
Total dettes à court terme		**307'748.66**
Capital des fonds		
Fonds affectés par des tiers		9'177.16
Fonds affectés, sur/sous couverture du CP		1'073'396.28
Total capital des fonds		**1'082'573.44**
Total dettes		**1'390'322.10**
Capital de l'entité		
Capital de base		200'000.00
Capital lié		316'741.33
Capital libre		306'976.84
Perte		-265'720.81
Total Capital de l'entité		**557'997.36**
Total passifs		**1'948'319.46**

Compte d'exploitation 2024

	2024	2023
Dons	8'955.56	3'822.60
Recettes livraisons et prestations	12'133.90	11'877.30
Autres recettes d'exploitation	4'435.85	4'021.20
Recettes du contrat de prestations avec le canton	9'031'354.60	9'266'037.20
Total recettes d'exploitation	**9'056'879.91**	**9'285'758.30**
Personnel	-8'232'021.45	-8'229'453.74
Autres dépenses d'exploitation	-968'173.78	-969'337.77
Amortissements	-121'941.77	-130'828.50
Total dépenses d'exploitation	**-9'322'137.00**	**-9'329'620.01**
Résultat d'exploitation	**-265'257.09**	**-43'861.71**
Résultat financier	**2'563.14**	**1'338.30**
Résultat extraordinaire	**0.00**	**-4'009.80**
Résultat avant variation capital des fonds	**-262'693.95**	**-46'533.21**
Dotation capital des fonds	0.00	0.00
Utilisation capital des fonds	34'685.25	2'700.00
Résultat avant variation capital de l'entité	**-228'008.70**	**-43'833.21**
Dotation capital de l'entité	-43'447.46	-15'957.77
Utilisation capital de l'entité	5'735.35	-25'299.08
Perte annuelle	265'720.81	34'491.90
Résultat après variation capital de l'entité	**0.00**	**0.00**

Les comptes annuels se présentent selon la norme comptable Swiss GAAP RPC 21.
Ils ont été révisés le 11 février 2025 par la société de révision PricewaterhouseCoopers AG, Berne.

Kontaktpflege und Vernetzung

Mitarbeit in Gremien

- Berufsverband BVF, Vorstand und Forumsbeirat, www.frueherziehung.ch
- Association Romande des Praticiens en Service Educatif Itinérant ARPSEI, Vorstand, www.arpsei.ch

Mitgliedschaften

- Verband Heilpädagogischer Dienste Schweiz VHDS, www.vhds.ch
- Kantonale Behindertenkonferenz kbk, www.kbk.ch
- SOCIALBERN www.socialbern.ch
- Verein Marte Meo Schweiz, www.martemeo.ch
- Association Romande des Praticiens en Service Educatif Itinérant ARPSEI, www.arpsei.ch
- Verein Sidebärg – Familycare, www.familycare-sidebaerg.ch

Austausch und Zusammenarbeit mit Fachstellen und Institutionen

- Kinderärzte und Kinderärztinnen
- Kinder- und Jugendpsychiatrie KJP
- Berner Eltern-Kind-Zentrum (BEK)
- Neuropädiatrie Inselspital
- Zentrum für Entwicklungsförderung und pädiatrische Neurorehabilitation Z.E.N. Biel
- Kinder- und Jugendpsycholog/innen, Neuropädiater/innen
- Erziehungsberatungsstellen
- Kitas (Fachstellenbestätigungen und Kita-Coaching), Spielgruppen
- Besondere Volksschulen
- Kindergärten und Regelschulen
- Regionale Sozialdienste
- KESB
- Pro Infirmis, ProCap
- Mütter- und Väterberatung Kanton Bern
- Primano, schritt:weise
- Diverse regionale Angebote im Frühbereich
- Spezialisierte Beratungsstellen
- Therapeut/innen der Psychomotorik, Ergotherapie, Physiotherapie und Logopädie
- Association Autisme, Ressources et Compétences, AuReCo.
- Verbände und Ausbildungsinstitute für Heilpädagogische Früherziehung und Ergotherapie

Contacts et réseaux

Collaborations au sein d'organes divers

- Association professionnelle BVF, conseil du «Forum» www.frueherziehung.ch
- Association Romande des Praticiens en Service Educatif Itinérant ARPSEI, comité, www.arpsei.ch

Affiliations

- Association des Services éducatifs itinérants VHDS, www.vhds.ch
- Conférence cantonale des handicapés kbk, www.kbk.ch
- SOCIALBERN www.socialbern.ch
- Association Marte Meo suisse, www.martemeo.ch
- Association Romande des Praticiens en Service Educatif Itinérant ARPSEI, www.arpsei.ch
- Association Sidebärg-Familycare, www.familycare-sidebaerg.ch

Échanges et collaborations avec des centres spécialisés et des institutions

- Pédiatres
- Centre parents-enfants bernois (BEK)
- Service de neuropédiatrie de l'hôpital de l'île
- C.D.N. Centre de développement et neuroréhabilitation pédiatrique de la fondation Wildermeth Bienne
- psychologues pour enfants, neurpédiatres
- Services psychologiques pour enfants et adolescents SPE et Services de pédopsychiatrie SPP
- Crèches (attestations de service spécialisé et coaching de crèches), groupes de jeu
- Offre spécialisée de l'école obligatoire
- Écoles enfantines et école primaires
- Services sociaux régionaux
- APEA
- Pro Infirmis, ProCap
- Centre de Puériculture du Canton de Berne
- primano, petits :pas
- Diverses offres régionales dans le domaine de la petite enfance
- Services de consulations specialisés
- Thérapeutes en psychomotricité, ergothérapie, physiothérapie, logopédie
- Association Autisme, Ressources et Compétences, AuReCo.
- Associations et instituts de formation pour la pédagogie spécialisée en éducation précoce et pour l'ergothérapie

Stiftungsrat und Revisionsstelle

Stiftungsrat

Präsidentin
- Irene Hänsenberger, lic. phil. hist.

Vizepräsident und Ressortverantwortlicher Finanzen
- Hans-Jakob Stricker, lic. iur.

Mitglieder
- Maria Aebi, Schulleiterin BVSK Tscharnergut Bern
- Daniela Bleisch, Co-Leiterin Abteilung Erziehungsberatung Kanton Bern
- Dr. med. Tanja Böhlen-Flury, Fachärztin für Kinder- und Jugendmedizin
- Manuela Kocher Hirt, Grossrätin, Präsidentin Autismus Bern
- Dr. med. Julia Pavlovic, Neuropädiaterin

Revisionsstelle

PricewaterhouseCoopers AG, Bern

Conseil de fondation et organe de révision

Conseil de fondation

Présidente
- Irene Hänsenberger, lic. phil. hist.

Vice-président et responsable des finances
- Hans-Jakob Stricker, lic. iur.

Membres
- Maria Aebi, directrice de l'école BVSK Tscharnergut Berne
- Daniela Bleisch, co-responsable de la Section du Service psychologique pour enfants et adolescents du canton de Berne
- Dr. med. Tanja Böhlen-Flury, spécialiste de la médecine pour enfants et adolescents
- Manuela Kocher Hirt, députée au Grand Conseil, présidente d'Autisme Berne
- Dr. med. Julia Pavlovic, neuropédiatre

Organe de révision

PricewaterhouseCoopers SA, Berne

Mitarbeitende / Personnel

Allgemeiner Kreis (AK) / Cercle général (CG)

Systemrollen (AK) / Rôles système (CG)

Kreisleiterin (AK) / Responsable du cercle général (CG)
Daniela Jöhr

Kreisvertreterin (im Stiftungsrat) / Déléguée du cercle (au conseil de fondation)
Mirjam Mumenthaler

Moderatorinnen / Animatrices
Daniela Jöhr / Tina Firmin

Hüter der Verfassung / Gardien de la constitution
Andreas Lehner (bis / jusqu'au 31.12.2024)

Leiterinnen Regionalkreise und Leiter Kreis Administration /
Responsables des cercles régionaux et responsable du cercle d'administration
Mirjam Mumenthaler (Bern/Berne)**, Daniela Jöhr** (Biel/Bienne)**, Rita Jüni** (Burgdorf/ Berthoud)**, Tina Firmin Ryser** (Thun/ Thoune)**, Andreas Lehner** (Administration / administration bis / jusqu'au 31.12.2024)**, Patrik Frank** (Administration / administration ab / dès 01.12.2024)

Vertreterinnen Regionalkreise und Kreis Administration /
Représentantes des cercles régionaux et du cercle d'administration
Dorothea Cremer-Lauber (Bern/Berne)**, Sarah Tiras-Zwirner** (Biel/Bienne)**, Patricia Streit-Schlup** (Burgdorf/Berthoud)**, Vera von Gunten** (Thun/ Thoune)**, Andrea Esposto** (Administration / administration)

Operative Rollen (AK) / Rôles opérationnels (CG)

Datenschutzbeauftrage / Responsables protection des données
Andreas Lehner (bis / jusqu'au 31.12.2024) / **Rita Jüni**

Finanzmanager / Responsable des finances
Andreas Lehner (bis / jusqu'au 31.12.2024)

Verantwortlicher Infrastruktur / Responsable infrastructure
Andreas Lehner (bis / jusqu'au 31.12.2024)

ICT-Manager / Responsable TIC
Marcel Mentele

Verantwortliche Zusammenarbeit Kanton / Responsable coopération cantonale
Mirjam Mumenthaler

Gestaltung rollenbasiertes Zusammenarbeitsmodell /
Conception du modèle de collaboration basé sur les rôles
Tina Firmin

Verantwortliche Kultur / Responsable culture
Tina Firmin

HR-Manager / Responsable RH
Andreas Lehner (bis / jusqu'au 31.12.2024)

Verantwortliche Coaching/Führung/Personalentwicklung /
Responsable coaching/direction/développement du personnel
Daniela Jöhr / Rita Jüni

SAFE-Manager / Gérant SAFE
Andreas Lehner (bis / jusqu'au 31.12.2024)

Sekretär Stiftungsrat / Secrétaire conseil de fondation
Andreas Lehner (bis / jusqu'au 31.12.2024)

Verantwortliche Externe Vernetzung / Responsable réseautage externe
Rita Jüni

Verantwortliche fachliche Weiterentwicklung /
Responsable développement professionnel
Mirjam Mumenthaler

Verantwortliche Fort- und Weiterbildung / Responsable formation continue
Mirjam Mumenthaler

Verantwortliche Kindesschutz / Responsable protection de l'enfance
Sarah Tiras

Verantwortliche Öffentlichkeitsarbeit / Responsables relations publiques
Tina Firmin / Sarah Tiras

Kreis Administration und Regionalkreise (RK) /
Cercle d'administration et Cercles régional (CR)

Geschäftsstelle Bern / Direction Berne

Leiter Kreis Administration/ Responsable du cercle d'administration
Andreas Lehner (bis / jusqu'au 31.12.2024)
Patrik Frank (ab / dès le 01.12.2024)

Vertreterin Kreis Administration / Représentante du cercle d'administration
Andrea Esposto

Moderatorin / Animatrice
Myriam Roth

Hüterin der Verfassung / Gardienne de la constitution
Cornelia Beck

Buchhalter / Comptable
Rolf Landolt

HR-Fachfrau / Spécialiste RH
Myriam Roth

ICT-Koordinator / Coordinateur TIC
Marcel Mentele

Assistentin Kreisleitungen / Assistante des responsables de cercle
Franziska Ramp

Administration / Administration
Cornelia Beck, Andrea Esposto

Handwerkerin, Allrounderin / Artisane polyvalente
Anita Schneider

Regionalstelle Bern / Centre régional de Berne

Leiterin Regionalkreis Bern / Responsable du cercle régional Berne
Mirjam Mumenthaler

Vertreterin Regionalkreis Bern / Représentante du cercle régional Berne
Dorothea Cremer-Lauber

Moderatorinnen / Animatrices
Priska Aberegg, Sabine Bayard, Pascale Portner

Hüterin der Verfassung / Gardienne de la constitution
Helen Rothenberger

Heilpädagogische Früherzieher/innen /
Pédagogues spécialisées en éducation précoce

Priska Aberegg, Gabriela Aeby (bis / jusqu'au 30.06.2024)**, Gabriela Bärtschi, Monika Baumann** (bis / jusqu'au 30.06.2024)**, Sabine Bayard, Nadine Beissner, Andrea Brüllhardt Zahno, Urs Buchli, Jacqueline Bürgin, Dorothea Cremer-Lauber, Ruth Glatz, Annette Graber** (bis / jusqu'au 30.09.2024)**, Marianne Hollenstein, Laura Hubmann, Denise Imstepf, Daniela Jost, Marie-Anne Jungo Steinauer, Sabrina Kairanga, Barbara Müller Sommer, Mirjam Mumenthaler, Eva Neyer** (ab / dès le 27.08.2024)**, Pascale Portner, Sarah Renggli, Joëlle Riedweg, Helen Rothenberger, Catherine Scheidegger, Bettina Schoch, Kathrin Stäheli van Beers, Michael Steinauer, Fabienne Wächter** (bis / jusqu'au 31.03.2024)**, Françoise Wagner Castellan, Barbara Zahn**

Regionalstelle Biel / Centre régional de Bienne

Leiterin Regionalkreis Biel / Responsable du cercle régional Bienne
Daniela Jöhr

Vertreterin Regionalkreis Biel / Représentante du cercle régional Bienne
Sarah Tiras

Moderatorinnen / Animatrices
Simone Kapp, Eveline Michel

Hüterin der Verfassung / Gardienne de la constitution
Nora Niederhauser

Heilpädagogische Früherzieher/innen /
Pédagogues spécialisées en éducation précoce

Tiziana Antelmi, Regula Batumike-Schmid, François Bernasconi, Amélie de Galvez, Marianne de Roche, Iris Jametti, Daniela Jöhr, Marianne Kamer, Simone Kapp, Cosette Léchot, Eveline Michel-Görner, Nora Niederhauser, Simone Ritter, Sarah Tiras, Sabine Vogel Wissmann, Franziska Wyss

Regionalstelle Burgdorf / Centre régional de Berthoud

Leiterin Regionalkreis Burgdorf / Responsable du cercle régional Berthoud
Rita Jüni

Vertreterin Regionalkreis Burgdorf / Représentante du cercle régional Berthoud
Patricia Streit-Schlup

Moderatorin / Animatrice
Elena Müller

Hüter/in der Verfassung / Gardien/ne de la constitution
Evelyne Gfeller / Christoph Landtwing

Heilpädagogische Früherzieher/innen /
Pédagogues spécialisées en éducation précoce

Nadine Antinoro, Christina Bader (ab / dès le 19.08.2024)**, Kathrin Fricker** (bis / jusqu'au 30.11.2024)**, Natascha Gautschi, Evelyne Gfeller, Nadja Grossen, Tanja Horländer, Rita Jüni, Jaqueline Kirberg, Christoph Landtwing, Daniela Limacher** (bis / jusqu'au 25.05.2024)**, Vera Maria Moore, Elena Müller, Anna Oppliger, Sibylle Rebholz, Rahel Schaller, Sina Stoll, Patricia Streit-Schlup, Anne Waldschmidt, Carol Zbinden, Claudia Zeller**

Regionalstelle Thun / Centre régional de Thoune

Leiterin Regionalkreis Thun / Responsable du cercle régional Thoune
Tina Firmin

Vertreterin Regionalkreis Thun / Représentante du cercle régional Thoune
Vera von Gunten

Moderatorinnen / Animatrices
Manuela Spizzo, Andrea Brunner

Hüterin der Verfassung / Gardienne de la constitution
Eveline Mayer

Heilpädagogische Früherzieher/innen /
Pédagogues spécialisées en éducation précoce

Sarah Bärtschi, Agnes Berger (bis / jusqu'au 31.01.2024)**, Emmy Bregy Eggel, Andrea Brunner, Renate Burri, Anita Carisch** (bis / jusqu'au 09.02.2024)**, Judith Fabianek, Tina Firmin, Barbara Jaegle, Rebekka Keller, Nadine Kupper, Elena Lamberti** (ab / dès le 12.08.2024)**, Eveline Mayer, Anita Müller** (bis / jusqu'au 29.07.2024)**, Melanie Reichenbach, Barbara Rieder-Bürki, Isabelle Roth, Therese Schärer, Manuela Spizzo, Barbara Treuthardt, Vera von Gunten, Sabine von Niederhäusern Hertzberg, Gabriela Zäch** (ab / dès le 1.03.2024)

Nachruf Dr. Ueli Aebi (24.10.1931 – 13.03.2024)
Ueli Aebi, Chefarzt Stiftung Schulungs- und Wohnheime Rossfeld (1965 – 1995) sowie ab 1982 Leiter des Zentrums für Cerebrale Bewegungsstörungen am Kinderspital Bern und Gründer des Vereins zur Förderung des behinderten Kleinkindes, ist im März 2024 nach einem langen und reich erfüllten Leben im Alter von 93 Jahren verstorben.

Ueli Aebi gründete 1968 den Verein zur Förderung des behinderten Kleinkindes und legte damit den Grundstein für den heutigen Früherziehungsdienst des Kantons Bern. Als Arzt im Schulheim Rossfeld hatte er schon früh beobachtet, dass Kinder mit zerebralen Bewegungsstörungen durch die frühe Physiotherapie in der motorischen Entwicklung sehr gute Fortschritte erzielen, durch Wahrnehmungsstörungen aber ihr intellektuelles Potential oft nicht ausschöpfen konnten. So entstand seine Idee, dem Kind mithilfe der frühen Förderung durch ErgotherapeutInnen und HeilpädagogInnen eine möglichst optimale Entwicklung zu ermöglichen. 1995 wurde der Verein in die gleichnamige Stiftung umgewandelt. Ueli Aebi präsidierte die Stiftung bis 2006 und wurde anschliessend zum Ehrenpräsidenten ernannt. Während den 38 Jahren als Präsident setzte Ueli Aebi sich mit viel Herzblut für die betroffenen Kinder und ihre Angehörigen, aber auch für die Mitarbeitenden und ihre Arbeit ein. Er kannte viele Mitarbeitende persönlich und schätzte den Austausch. Auch nach seiner Pensionierung war er stets bestens informiert über die Entwicklung des Früherziehungsdienstes. Sein riesiges Fachwissen und sein geschultes Auge, auch für die schwierig zu erkennende minimale CP, waren für die Mitarbeitenden von grossem Wert.

Ueli Aebi hat viel Pionierarbeit geleistet für die Heilpädagogische Früherziehung im Kanton Bern und wir sind ihm unendlich dankbar für sein langjähriges und leidenschaftliches Engagement.

Es freut uns sehr, dass seine Tochter Maria Aebi als Stiftungsrätin des FED dieses Lebenswerk mit Begeisterung weiter begleitet.

Nécrologie du Dr. Ueli Aebi (24 octobre 1931 – 13 mars 2024)
Ueli Aebi, médecin-chef de la Fondation de formation et d'hébergement de Rossfeld (1965 – 1995) et directeur depuis 1982 du Centre des troubles moteurs cérébraux à l'Hôpital pour enfants de Berne et fondateur de l'Association pour la prise en charge des jeunes enfants handicapés , est décédé en mars 2024, à l'âge de 93 ans, après une longue vie bien remplie.

En 1968, Ueli Aebi a fondé l'Association pour la prise en charge des jeunes enfants handicapés et a posé ainsi les bases du Service éducatif itinérant du canton de Berne. En tant que médecin du foyer scolaire de Rossfeld, il avait observé très tôt que les enfants atteints de troubles moteurs cérébraux faisaient de très bons progrès dans leur développement moteur grâce à une physiothérapie précoce, mais qu'ils étaient souvent incapables d'exploiter leur potentiel intellectuel en raison de troubles de la perception. C'est ainsi qu'est née l'idée de permettre à l'enfant de se développer le mieux possible grâce au soutien précoce d'ergothérapeutes et de pédagogues spécialisé-e-s. En 1995 l'association se transforme en fondation. Ueli Aebi a présidé notre fondation jusqu'en 2006 et a ensuite été nommé président d'honneur. Au cours de ses 38 années de présidence, Ueli Aebi a soutenu corps et âme les enfants concernés et leurs proches, mais aussi tout le personnel et le travail effectué. Il connaissait personnellement de nombreux employé-e-s et appréciait la discussion. Même après sa retraite, il a toujours été bien informé du développement du Service éducatif itinérant. Ses vastes connaissances spécialisées et son œil exercé, même pour la paralysie cérébrale minimale, difficile à reconnaître, ont été d'une grande valeur pour nos collaboratrices et collaborateurs.

Ueli Aebi a accompli un travail de pionnier en faveur de la pédagogie spécialisée dans le canton de Berne et nous lui sommes infiniment reconnaissants pour ses nombreuses années d'engagement passionné.

Nous sommes très heureux que sa fille Maria Aebi continue de soutenir avec enthousiasme ce travail de toute une vie en tant que membre du conseil de fondation du SEI.

Irene Hänsenberger, Stiftungsratspräsidentin / Présidente du conseil de fondation
Daniela Jöhr, Leiterin Allgemeiner Kreis / Responsable du cercle général

Spenden / Dons

Im Jahr 2024 erhaltene Spenden
Dons reçus en 2024

Spenden Todesfall Dr. Ulrich Aebi / Dons Décès Dr Ulrich Aebi	CHF	5'741.82
Ev.-ref. Kirchgemeinde / Paroisse évang.-réf. Zollikofen	CHF	1'000.00
Kirchgemeinde / Paroisse Oberburg	CHF	500.00
Kirchgemeinde / Paroisse Rohrbach	CHF	278.00
Herr / M. Christoph Ryter & Frau / Mme Gabriela Ryter, Rüfenacht	CHF	250.00
Herr / Monsieur Adrian Gutknecht, Grosshöchstetten	CHF	250.00
Frau / Mme Inga Thies, Bern	CHF	250.00
Herr / Monsieur Anton Imhof, Sierre	CHF	200.00
Herr / Monsieur Markus Schiesser, Münchenbuchsee	CHF	200.00
Diverse Spenden unter CHF 200.– / Dons divers de moins de CHF 200.–	CHF	285.74
Total Spenden im Jahr 2024 / Total des dons 2024	**CHF**	**8'955.56**

Herzlichen Dank für Ihre Spende

Spendenkonto
PostFinance IBAN: CH55 0900 0000 3001 3471 3
Stiftung zur Förderung des behinderten Kleinkindes, 3018 Bern

Wenn Sie keine Mitteilung anbringen, wird Ihre Spende in den Spendenfonds des FED eingelegt. Die Mittel aus diesem Fonds verwenden wir für Projekte, grössere Anschaffungen und für die Weiterbildung der Mitarbeiter/innen.

Impressum
Fotos: www.rolandjuker.ch
Layout: www.k-k.ch
Druck: www.printgraphic.ch

Merci encore pour vos dons !

Dons au
PostFinance IBAN: CH55 0900 0000 3001 3471 3
Stiftung zur Förderung des behinderten Kleinkindes, 3018 Bern

Si vous ne faites aucune mention, votre don sera versé au fonds des dons du SEI. Les moyens de ce fonds seront utilisés pour des projets, des équipements coûteux et pour les frais de perfectionnement professionnel de nos collaborateurs et collaboratrices.

Mentions légales
Photos : www.rolandjuker.ch
Layout : www.k-k.ch
Impression : www.printgraphic.ch

Adressen

Früherziehungsdienst des Kantons Bern (FED)
Geschäftsstelle, Frankenstrasse 1, Postfach 562, 3018 Bern
Telefon 031 869 18 78
info@fed-be.ch / fed-be@hfe-hin.ch, www.fed-be.ch

Regionalstelle Bern
Frankenstrasse 70, 3018 Bern
Telefon 031 301 07 01
bern@fed-be.ch

Regionalstelle Biel
Kloosweg 22, 2502 Biel
Telefon 032 342 67 07
biel@fed-be.ch

Regionalstelle Burgdorf
Oberburgstrasse 12a, 3400 Burgdorf
Telefon 034 422 45 15
burgdorf@fed-be.ch

Regionalstelle Thun
Talackerstrasse 47, 3604 Thun
Telefon 033 222 12 42
thun@fed-be.ch

Adresses

Service éducatif itinérant du canton de Berne (SEI)
Direction, Frankenstrasse 1, Case postale 562, 3018 Berne
Téléphone 031 869 18 78
info@fed-be.ch / fed-be@hfe-hin.ch, www.fed-be.ch

Centre régional de Berne
Frankenstrasse 70, 3018 Berne
Téléphone 031 301 07 01
bern@fed-be.ch

Centre régional de Bienne
Ch. du clos 22, 2502 Bienne
Téléphone 032 342 67 07
biel@fed-be.ch

Centre régional de Berthoud
Oberburgstrasse 12a, 3400 Berthoud
Téléphone 034 422 45 15
burgdorf@fed-be.ch

Centre régional de Thoune
Talackerstrasse 47, 3604 Thoune
Téléphone 033 222 12 42
thun@fed-be.ch